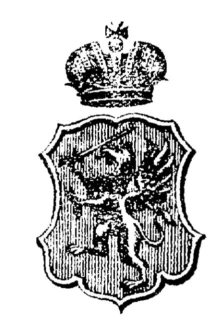
# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.


Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 53. Пятница 11. Мая. — Freitag 11. Mai 1884.


## Оффиціальная Часть.
## Officieller Theil.

### Общій Отдѣлъ.
### Allgemeine Abtheilung.

Приписанный къ обществу Идзенъ, Лифляндской губерніи, Янъ Гриивальдъ заявилъ, что выданный ему Рижскимъ губернскимъ казначействомъ плакатный паспортъ отъ 17. Апрѣля сего 1884 года за № 405 имъ потерянъ, а потому казначейство сіе, снабдивъ Гринвальда новымъ плакатнымъ паспортомъ, проситъ подлежащія власти считать утерянный паспортъ недѣйствительнымъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ поступить по закону. № 925. 3

Рига, 7. Мая 1884 г.

Da der zur Gemeinde des Gutes Idwen in Livland verzeichnete Jahn Grünwaldt die Anzeige gemacht, daß er seinen ihm von der Rigaschen Gouvernements-Rentei am 17. April a. c. sub Nr. 405 ertheilten Placatpaß verloren habe, so werden von der Rigaschen Gouvernements-Rentei die betreffenden Autoritäten hierdurch ersucht, den abhanden gekommenen Paß des Grünwaldt, nachdem ihm ein neuer ertheilt worden, als mortificirt zu betrachten, mit dem fälschlichen Producenten der Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 925. 3

Riga, den 7. Mai 1884.

Эзельскій уѣздный воинскій начальникъ проситъ не считать дѣйствительнымъ выданное имъ уволенному изъ запаса арміи отъ службы рядовому 48. пѣхотнаго Одесскаго полка Якову Михайловичу Вагга свидѣтельство о выполненіи воинской повинности отъ 25. Іюля 1877 года за № 86, украденное у него, Вагга, такъ какъ вмѣсто онаго выданъ дупликатъ. № 525. 1

Рядовымъ 4. пѣхотнаго Копорскаго полка Михаиломъ Циммеромъ, онъ же Дуковскій, утеряно свидѣтельство о выполненіи воинской повинности, выданное Гольдингенскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ 4. Мая 1876 года за № 1907, по чему означенное свидѣтельство слѣдуетъ считать недѣйствительнымъ. № 979. 1

### Мѣстный Отдѣлъ.
### Locale Abtheilung.

Опредѣленіемъ Правительствующаго Сената отъ 23. Февраля 1884 г. нижепоименованныя лица произведены за выслугу лѣтъ въ чины со старшинствомъ:

Въ губернскіе секретари: 2. Перновскій лѣсничій Бруттанъ съ 23. Апрѣля 1883 г. и помощникъ Венденскаго лѣсничаго Купферъ съ 8. Апрѣля 1883 г.

Въ коллежскіе регистраторы: помощникъ 1. Рижскаго лѣсничаго Горисовъ съ 4. Іюня 1883 г. № 722.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 1. сего Мая, надсмотрщикъ низшаго оклада Поневѣжской телеграфной станціи Леопольдъ Штраусъ переводится тѣмъ же званіемъ въ штатъ Перновской телеграфной станціи. № 2206.

Вслѣдствіе отношенія Херсонскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго пристава посада Богоявленска, Херсонскаго уѣзда, Кузьмы Максимова Чарочкина, нужнаго для истребованія отъ него объясненія по дѣлу объ исполненіи приговора мироваго судьи 8 участка Херсонскаго мироваго округа отъ 2. Января 1878 года за № 11 надъ мѣщаниномъ Дмитріемъ Глыбочевко, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Chersson'schen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem gewesenen Pristav des Fleckens Bogojawlensk im Chersson'schen Kreise Kusma Maximow Tscharotschkin, von welchem in Sachen betreffend die Vollstreckung des wider den Meschtschanin Dmitry Glybotschenko ergangenen Urtheils des Friedensrichters 8 Districts des Chersson'schen Bezirks vom 2. Januar 1878 sub Nr. 11 eine Erklärung einzuverlangen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 3660. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Подберезскаго еврея Іосселя Моисеева Сухарскаго, 29 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zu Podberesk verzeichneten Ebräer Jossel Moissejew Sucharsky, welcher 29 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 3491. 2

Вслѣдствіе отношенія Рижской таможни, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ проживающимъ въ гор. Ригѣ Германскимъ подданнымъ евреямъ Исааку и Генріэттѣ Баруксонъ, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Rigaschen Zollamts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem etwaigen Vermögen der in Riga domicilirenden deutschen Unterthanen Ebräer Isak und Henriette Baruchsohn sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen. Nr. 3735. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества Рижской мѣщанки Пелагеи Алексѣевой и въ случаѣ отысканія взыскать изъ онаго 1 руб. 20 коп. гербовыхъ пошлинъ, каковыя деньги внести въ мѣстное казначейство, о чемъ донести сему Губернскому Правленію. № 3846. 3

In Folge Requisition des Livländischen Cameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem etwaigen Vermögen der Rigaschen Bürgerokladistin Pelageja Alexejewa sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle aus demselben 1 Rbl. 20 Kop. an Stempelsteuer beizutreiben und in die örtliche Rentei einzuzahlen, hierüber aber anher zu berichten. Nr. 3846. 3

Вслѣдствіе представленія Верроскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Гангофскому крестьянскому обществу Яна Палланга, подозрѣваемаго въ кражѣ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Магистратъ.

In Folge Unterlegung des Werroschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem des Diebstahls verdächtigen, zur Hahnhofschen Bauergemeinde verzeichneten Jaan Pallant sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den erwähnten Rath auszusenden. Nr. 3847. 3

Der ehemals Meklenburgsche, seit dem September 1883 Russische Unterthan Adolph Bernhard Heinrich Förster und der Keidansche Ebräer Sergius Großblatt, stehen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung wegen Diebstahls in Untersuchung. In solchem Anlaß werden sämmtliche Polizeiautoritäten hierdurch ersucht, nach den genannten Inquisiten in ihrem Bezirke Nachforschungen anzustellen und im Betretungsfalle dieselben vor die Rigasche Polizei-Verwaltung zu sistiren.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 5. Mai 1884. Nr. 9726. 3

Vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung werden hierdurch die nachstehend nahmhaft gemachten Innungsglieder, welche sich seit einigen Jahren nicht bei dem Rigaschen Innungsältermann, behufs Erneuerung ihrer abgelaufenen Pässe und zum Schiffsdienst gemeldet haben, aufgefordert, sich binnen kürzester Frist bei dem Innungsältermann zu melden, widrigenfalls sie aus der hiesigen Matroseninnung werden ausgeschlossen werden:

Schiffer Carl Treu, J.-Nr. 548;
Matrose Johann Friedrich Lipp, J.-Nr. 853, Rigascher Bürgerokladist;
„ Carl Ewerts, J.-Nr. 729, Libauscher Zunftokladist;
„ Jurre Jannson alias Freyberg, J.-Nr. 595, vom Gute Majorenhof;
„ Ernst Johmerz, J.-Nr. 877, vom Gute Abaushof;
„ Peter Kallmann, J.-Nr. 899, vom Gute Adiamünde;
„ Peter Kruuk, J.-Nr. 977, vom Gute Kielkond;
„ Jurre Klein, J.-Nr. 970, vom Gute Orrenhof;
„ Jahn Kweese, J.-Nr. 1051 vom Gute Segewolde;
„ Jurry Dewel, J.-Nr. 973, vom Gute Podis;
„ Heinrich Georg Sprohje, J.-Nr. 939, Rigascher Arbeiterokladist.
„ Mickel Stahl, J.-Nr. 1005, vom Gute Wandsen-Rother-Zirkel;
„ Johann Taets, J.-Nr. 631, Pernauscher Dienstokladist;
„ Alexey Krause, J.-Nr. 441, Rigascher Dienstokladist;
„ Johann Georg Lasking, J.-Nr. 561, Schlockscher Arbeiterocladist;
„ Jannis Moelder, J.-Nr. 616, Schlockscher Bürgerokladist.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements ersucht, nach den vorbenannten Innungsgliedern in ihrem Verwaltungsbezirke Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselben anweisen zu wollen, sich bei dem Rigaschen Innungsältermann zu melden.

Riga, den 30. April 1884.

Nr. 2289. 1

Von der Pernauschen Steuerverwaltung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien hiermit ersucht, die nachbenannten, im Jahre 1884 der Wehrpflicht unterliegenden hiesigen Okladisten, welche ihre Anmeldung zur Wehrpflicht bis dato hierselbst nicht gemacht haben, im Betreffungsfalle, unter Hinweis auf die Strafbestimmung des § 212 des Wehrpflichtgesetzes, zu der vorschriftmäßigen Anmeldung strengstens anhalten zu lassen, und zwar:

Emil Christian's Sohn Matzson,
Nicolai Alexander's Sohn Stepanow,
Manuil, Charlotten's Sohn Adoson,
Eduard, Iwan's Sohn Winter.

Pernau-Steuerverwaltung, den 23. April 1884. Nr. 198. 2

Kad tas scheejenes Leepu mahjas gruntneeks Karl Bitte palaidigas dsihwoschanas dehl ir sem kuratoreem likts, tad teek zaur scho wisparigai eewehroschanai isfludinats, kad neweenam nau brihw ar to Karl Bitte itin nekahdahs darischanas eelaisstees, nedz no wina ko pirkt nedz tam paschām ko pahrdot, nedz ari ar winu kahdu norunu jeb kontraktu slehgt, un kas schim preti darihs, kritis likumiga sodā.

Tirsas pils pagasta teesā, 28. April 1884. Nr. 133. 3

## Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Curators des Collegien-Secretairs David von Wiecken, Brauereibesitzers Julius Müller kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede welche:

A. an den Nachlaß des verstorbenen dimittirten Secretairs Andreas August von Wiecken überhaupt, oder

B. an das zu solchem Nachlasse gehörig gewesene, im Wendenschen Kreise und Ermesschen Kirchspiele belegene Gut Alt-Karkell sammt Appertinentien Forderungen oder Ansprüche, oder aber

C. wider die Mortification nachstehender, angezeigtermaßen bereits längst liquidirter Schulden und Verhaftungen, als

I. nachbezeichneter, mittelst am 6. October 1834 abgeschlossenen, am 26. November 1834 sub Nr. 127 corroborirten Pfand- und eventuellen Pfand- und Kaufcontacts seitens des damaligen Pfandnehmers Richard Friedrich Baron Ungern-Sternberg übernommenen Verpflichtungen

a. dem Herrn Pfandgeber, Staatsrath Carl von Jarmerstedt auszuzahlen

1) beim Empfange des Gutes am 15. April 1835 in 1000 Rbl. Estländischen Pfandbriefen — 14000 Rbl. S.
2) am 15. April 1837 — 2200 R. S.
3) am 15. April 1839 — 2500 R. S.
4) am 15. April 1841 — 2500 R. S.
5) am 15. April 1844 — 6000 R. S.

und über die oben sub 2, 3, 4 und 5 aufgeführten, mit 5 pCt. pro anno zu verrentenden Kapitalien auf Alt-Karkell zu ingrossirende Obligationen auszustellen

b. die, im Frühling 1835 bestehenden, erweislichen Bauerschulden an Geld Getreide und anderen Persehlen, dem Herrn Pfandgebeber von Jarmerstedt im Laufe von fünf Jahren pro rata zu erstatten.

II. das, von dem Rathsherrn David von Wiecken mittelst am 4. Juni 1837 sub Nr. 113 corroborirten Cessions-Pfand- und eventuellen Kaufcontracts als eigene Schuld übernommenen, — von dem Richard Friedrich Baron Ungern-Sternberg in dem, am 6. November 1834 sub Nr. 128 corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontract theils übernommenen, theils selbst ausgestellten Obligationen im Gesammtbetrage von 13,700 Rubel Silber,

III. nachbezeichneter, mittelst am 4. März 1853 abgeschlossenen, am 9. Juli 1853 sub Nr. 42 corroborirten Erbtheilungsvertrages seitens des dimittirten Secretairs Andreas August von Wiecken als damaligen Gutsacquirenten übernommenen:

a. auf diesem Gute ruhenden Passiva als namentlich:

1) der zum Besten des Secretairs Fedor von Tiesenhausen ruhenden 2500 Rbl. S.
2) der zum Besten der Frau von Freymann, geb. von Löwis ruhenden 2500 Rbl. S.
3) der, zum Besten des Barons de Boy ruhenden 3200 Rbl. S.
4) der, zum Besten des A. H. Hollander ruhenden 6000 Rbl. S.
5) der zum Besten der Marie Tielemann's Erben noch ruhenden 333 Rbl. 33 Kop. S.

b. Verpflichtungen: den, nach Uebernahme der Passiva sich ergebenden Rest des Antrittspreises von 36,166 Rbl. 67 Kop. S. mit dem ihm aus dem Nachlasse seines verstorbenen Vaters zuständigen Erbtheil, soweit derselbe hierzu erforderlich, zu liquidiren, auch für den Fall, daß sein Erbtheil weniger betragen sollte, den etwaigen Minderbetrag seinen Miterben auszukehren, resp. den, in dem Gute zum Voraus empfangenen Erbtheil von 36166 Rbl. 67 Kop. S. mit 5 pCt. jährlich zu vergüten, — sowie

D. gegen die mittelst am 8. Juni 1880 sub Nr. 215 hofgerichtlich corroborirten Abscheides des Livländischen Hofgerichts vom 30. Januar 1879 sub Nr. 456 erfolgte Anerkennung des ausschließlichen Eigenthumsrechts des Collegien-Secretairs David von Wiecken an dem genannten Gute Alt-Karkell sammt Appertinentien Einwendungen erheben zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte der auf dem Gute Alt-Karkell ruhenden öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen der auf dem Gute Alt-Karkell ruhenden Pfandbriefschuld, ferner der sonstigen ingrossirten Gläubiger des Gutes Alt-Karkell, — oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar hinsichtlich der oben sub C I — III gedachten Mortification innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, dagegen rücksichtlich der oben sub A, B und D gedachten Momente innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 14. Juni 1884 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Alt-Karkell sammt Appertinentien frei von allen nicht ausdrücklich von der Meldung ausgenommenen Schulden, Verhaftungen und Lasten jeder Art erkannt und die oben sub C I, II und III specificirten Schulden und Verhaftungen sammt bezüglichen Documenten für mortificirt und ungültig erklärt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 3523. 3

Riga-Schloß, den 30. April 1884.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 10. März c. verstorbenen Arrendators Carl Ludwig Schwarz irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 26. October 1884, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 26. April 1884.

Nr. 537. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 21. Februar 1884 verstorbenen Wittwe Antonie Gulpowsky-Schulz oder Schulz-Hulpowsky, geb. Rolkowitsch, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 30. October 1884, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, bezw. ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 30. April 1884. Nr. 556. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 10. April 1884 verstorbenen Rigaschen Kaufmanns Semen Semenow Sacharow irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 1. November 1884 bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 1. Mai 1884.

Nr. 565. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Carl Wihtol, Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Kaugershofschen Grihsle-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Kaugershof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Grihsle-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Grihsle, groß 25 Thlr. 2 Gr., dem Herrn Edgar von Löwenstern, für den Preis von 1500 Rbl. S. Nr. 651. 1

Wolmar, den 27. April 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Edgar von Loewenstern, Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Wolmarshof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufern als freies und von allen auf dem Gute Wolmarshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Wolmarshof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Wolmarshof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1 das Gesinde Wez-Melwehrs, groß 27 Thlr. 23 Gr., dem Bauer Peter Kasts, für den Kaufpreis von 5726 Rbl.
2 das Gesinde Maudeg, groß 39 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Jacob Swirbul, für den Kaufpreis von 8643 Rbl.
3 das Gesinde Jaun-Daudse, groß 32 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Mahrz Needre, für den Kaufpreis von 6325 Rbl. Nr. 654. 2

Wolmar, den 27. April 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht

hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jacob Brandt, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Podsemschen Strasde-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Strasde-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Strasde, groß 26 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Mahrz Eisenberg, für den Preis von 4950 Rbl.

Wolmar, den 27. April 1884.

Nr. 657. 3

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hendrik Soo, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Abia belegenen Grundstücks Mönse Kulli Johann Nr. 15, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. October 1884, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Mönse Kulli Johann Nr. 15, groß 22 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Hans Kaddak, für den Preis von 3700 Rbl. S.

Publication, Fellin-Kreisgericht, den 30. April 1884. Nr. 785. 3

---

No Tirsas pils pagasta teesas teek zaur scho sludinats ka tas scheijeenes Krustin mahjas gruntineeks Jahn Krastin un pee Mahlumuischas peederigi scheijenes keegelneeki Jahn un Peter Rom ir konkurst kritufchi, tadehl teek wisi winu paradu prasitaji un deweji usaizinati trihs mehneschu laikâ no apakschâ minetas deenas skaitot, t. i. lihds 28. Julijam sch. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaku neweens paradu prasitajs netiks klausits un ar paradu slehpejeem tiks likumigi darihts.

Tirsas pils papasta teesâ, 28. April 1884. Nr. 132. 3

---

Kad tas pee Lisuma pagasta peerakstihts schejeenes Daudsin mahjas bijuschais rentneeks Peter Sibben ir miris, tad teek wisi wina paradu prasitaji un deweji usaizinati trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 28. Julijam s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlaku neweens paradu prasitajs netiks klausits, un ar paradu slehpejeem tiks likumigi darits.

Tirsas pils pagasta teesâ, 28. April 1884. Nr. 134. 3

---

Kad schejenes Ahschlihz mahjas grunteneeks Jahn Mednis miris, tad top no schihs pagasta teesas wisi wina parahda deweji un nehmaji usaizinati 6 mehneschu laikâ a dato, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlaku parahdu deweji netiks klausits un ar parahda nehmajeem pehz likuma darihts. Nr. 60. 2

Kudling pagasta teesâ, 25. April 1884.

---

## Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das Grundzinsrecht an dem, 579 Q.-Faden großen, zwischen den Grundstücken des Raming und des Putning belegenen Theil des Alt-Dubbelnschen Grundplatzes Nr. 33 sowie die auf diesem Grundplatztheile befindlichen drei Wohnhäuser sammt Appertinentien und drei Sommerhäuschen, welches Grundzinsrecht, resp. welche Gebäude der Ministerial der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät Jacob Taube, als rechtlicher Inhaber des besagten Grundplatzes, sowie der auf selbigen befindlichen Gebäude, dem zur Pinkenhofschen Bauergemeinde angeschriebenen Peter Dsilne cedirt, resp. verkauft hat, behufs executivischer Beitreibung einer dem genannten Jacob Taube an den besagten Peter Dsilne zustehenden Kaufschillingsrest-Forderung von 1528 Rbl. 60 Kop. sammt was ihr anhängig, in dreien Torgen am 24., 25. und 26. Juli a. c. und falls im dritten Torge auf Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 27. Juli a. c. bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sessionszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) jeder Bieter ist verpflichtet 200 Rbl. S., welche als Caution angesehen werden, baar oder in zinstragenden sicheren Werthpapieren au porteur hierselbst zu deponiren,

2) der Meistbieter hat den Meistbotschilling binnen vier Wochen, gerechnet vom Tage des Zuschlages, bei diesem Hofgerichte zu liquidiren,

3) der Meistbieter hat sämmtliche Meistbotstellungskosten sowie die Kosten der Eigenthums-Uebertragung auf ihn, nebst den Kronsabgaben, ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen,

4) falls der Meistbieter die Berichtigung des Meistbotschillings binnen der anberaumten vierwöchentlichen Frist unterläßt, so wird das Subhastationsobject für seine Rechnung und Gefahr zum abermaligen Meistbot gestellt und zwar in der Art, daß er für den durch die etwaige Preisdifferenz sich ergebenden Verlust haftet, dagegen auf das etwaige Mehr keinen Anspruch hat.

Riga-Schloß, den 25. April 1884.

Nr. 3437. 2

---

Строительное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя ремонтныя работы по двумъ каменнымъ зданіямъ для умалишенныхъ на Александровской Высотѣ, исчисленныя по смѣтѣ въ 6303 р. 12 к., съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Правленіе для торга 5. Іюня и переторжки 8. Іюня сего года въ часъ по полудни и представили надлежащіе залоги въ размѣрѣ $1/_5$ части смѣтной суммы при особыхъ объявленіяхъ, условія же по симъ работамъ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Строительнаго Отдѣленія въ присутственные дни и часы. При чемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія къ пониженію цѣнъ принимаемы не будутъ, на точномъ основаніи ст. 1862 т. X ч. I Св. Зак. изд. 1857 г.; 2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно ст. 1909 того же тома, должны заключать въ себѣ: а. согласіе принять работы на точномъ основаніи кондицій, б. цѣны складомъ писанныя, в. званіе, фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число когда писано, г. надлежащій залогъ; 3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день торга, т. е. 5. Іюня 1884 года въ 12 часовъ дня. № 298. 2

---

Bezugnehmend auf die diesseitige Publication vom 19. März 1884 Nr. 865 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 25. September 1884 anberaumte Meistbotstellung des der Wittwe Anna Adamowa geb. Severin gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 206, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Patrimonialgebiet jenseits der Düna auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 79 belegenen Immobils nicht stattfinden wird. Nr. 1362. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 30. April 1884.

---

Bezugnehmend auf die diesseitige Publication vom 4. April 1884 Nr. 1079 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 16. October 1884 anberaumte Meistbotstellung des dem Handlungscommis Janne Guthmann gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 588, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof sub Pol.-Nr. (4m) 76 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. April 1884. Nr. 1385. 2

---

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist in Generalconcurssachen des Mendel Gribeschok auf den Antrag des Herrn Concurscurators Advocaten Rudolf Schmidt ein abermaliger Termin für den öffentlichen Verkauf des dem Mendel Gribeschok gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 672, beziehungsweise im 2. Quartiere des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 193, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 71 an der Elisabethstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Juni 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Mendel Gribeschok, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 762. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 3. Mai 1884.

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 251 an der Melonenstraße auf Stadtgrund belegene, der Ann Ranz gehörige Immobil sammt Appertinentien öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 14. August d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbots-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 19. April 1884. Nr. 829. 1

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheile sub Nr. 158a an der Jamaschen Straße auf Stadtgrund belegene, dem Jaan Sommer gehörige hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien auf den Antrag des Dorpater Stadtamtes öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 14. August 1884 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zuverlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 944. 2

Dorpat-Rathhaus, den 25. April 1884.

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 442 an einer Ecke der Petristraße und des Petrimarktes auf Stadtgrund belegene, dem Isak Becker gehörige Immobil sammt allen Appertinentien auf den Antrag des Dorpater Stadtamtes öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 14. August d. J. anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 25. April 1884. Nr. 945. 3

---

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung des Reichsschatz-Departements und demzufolge von Einem Kaiserlichen Livländischen Kameralhof anher ergan-

gene Vorschrift das in hiesiger Stadt belegene der hohen Krone gehörige steinerne Kreis-Rentei-Gebäude von Neuem zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und daß der zum Behuf dessen bei diesem Vogteigericht abzuhaltende Torg auf den 4. Juni d. J., der darnach folgende Peretorg aber auf den 7. Juni d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb alle Diejenigen, welche auf das bezeichnete Kronsgebäude zu bieten beabsichtigen, sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Auch schriftliche bis zum 4. Juni d. J. Mittags 12 Uhr versiegelt anher einzureichende Kaufangebote mit Beifügung von 10 pCt. der gebotenen Summe als Handgeld sind zulässig. Die Bedingungen des Ausbots sammt den Plänen und einer Beschreibung des Gebäudes sammt Platz sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 2. April 1884. Nr. 236. 1

---

**Динабургское городское полицейское Управленіе** согласно постановленія своего, состоявшагося 31. сего Марта симъ объявляетъ, что въ присутствіи онаго 1. Августа будутъ торги съ узаконенной чрезъ три дня переторжкою на продажу деревяннаго одно-этажнаго дома съ 2 надворными флигелями, состоящаго во 2. части г. Динабурга въ мѣстности Подмогильной Слободкѣ, принадлежащаго Динабургскому мѣщанину Неуху Тевелевичу Сегалю, описаннаго за неплатежъ денегъ по векселѣ 1600 р. присужденныхъ по постановленію сего полицейскаго Управленія, состоявшемуся 17. Апрѣля 1882 года, въ пользу быв. Динабургскаго отдѣленія Виленскаго частнаго коммерческаго банка Описанный домъ имѣетъ въ длину по фронту, и задней линіямъ по 4 саж., а по боковымъ по 5 саж. о 3 окнахъ по фронту крытый гонтомъ, граничитъ съ фронта съ городскою землею Подмогильной Слободки, съ правой стороны отъ фронта участкомъ мѣщанина Ивана Минина, съ лѣвой участкомъ мѣщанина Іосифа Лавреновича. Находящіяся при домѣ два деревянныхъ флигеля имѣютъ 1) въ длину по фронту 3 саж., а задней 4 саж., крыты досками о 5 окнахъ во дворъ 2 имѣетъ въ длину по фронту и задней линіямъ по $2^1/_2$ саж. На дворѣ имѣетъ деревянный сарай размѣромъ $1^1/_2$ на $1^1/_2$ квадр. саж. крытъ досками. Подъ описаннымъ домомъ и постройками находится земля принадлежащей городу находящейся въ потомственномъ пользованіи его Сегаля 176 квадр. саж. Означенное имущество со всѣми постройками находится въ залогѣ въ Виленскомъ частномъ коммерческомъ банкѣ въ суммѣ 2000 руб. съ проц. съ 7. Іюля 1877 г. по закладной крѣпости совершенной въ Витебской соединенной палатѣ 16. Августа 1871 г. подъ № 235/329 и таковое оцѣнено въ 639 руб., съ каковой суммы начнутся торги.

Желающіе участвовать въ торгахъ благоволятъ прибыть на означенное выше число въ присутствіе полицейскаго Управленія, гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги относящіяся къ сей описи. № 4193. 1

---

Правленіе Ковенскаго округа путей сообщенія въ г. Ковнѣ состоящее, объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 8. Іюня сего года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на постройку трехъ деревянныхъ шаландъ для землечерпательныхъ работъ Перновскаго порта, на сумму по смѣтѣ 9673 р. 97 к. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и залогъ на одну пятую часть подрядной суммы наличными деньгами или процентными бумагами, изъ числа поименованныхъ въ 1655 ст. I ч. X т. Св. Зак. Гражд. изд. 1857 г. и продолженіяхъ къ сей статьѣ. Кондиціи означеннаго подряда смѣту и чертежъ желающіе могутъ видѣть въ правленіи во всѣ присутственные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленія отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 998. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:

**Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

---

## Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.



---

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Bergshof verzeichneten Julie Laßmann, d. d. 17. Januar 1884 Nr. 800, giltig bis zum 4. Januar 1885.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Johann Alschewsky am 16. Februar 1881 sub Nr. 60 ertheilte, bis zum 1. April 1881 giltige Legitimation.


Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).